



察歷史 賞文化
認識中華錦繡



察歷史 賞文化

認 識 中 華 錦 繡

中華文化源遠流長，是歷史悠久的文明之邦。近年國家發展一日千里，在多方面取得卓越成就。香港公共圖書館舉辦不同活動，包括主題書籍展覽、講座和工作坊等，圍繞國家歷史、嶺南文化和非物質文化遺產，讓廣大讀者從多角度認識國家成就和歷史，以及感受中華文化的真善美。



「崢嶸歲月，慶祝建國 75 周年」主題書籍展覽

為慶祝中華人民共和國成立七十五周年，香港公共圖書館由九月二十七日起於香港中央圖書館、六間主要圖書館，以及香港歷史博物館舉行主題書籍展覽，精選 75 本書籍，讓市民從字裡行間認識國家的歷史發展及輝煌成就。

此外，香港公共圖書館將與弘揚中華文化辦公室合辦「從中國式現代化到人類命運共同體——中國人 75 年來的探索」專題講座，中國文化研究院院長邱逸博士將會與大家一起探討國家的發展歷程。講座於十月二十六日在香港中央圖書館地下演講廳舉行。

日期及地點

主題書籍展覽：

- 2024 年 9 月 27 日至 10 月 31 日
- 香港中央圖書館
- 九龍公共圖書館
- 荃灣公共圖書館
- 屯門公共圖書館
- 屏山天水圍公共圖書館
- 大會堂公共圖書館
- 沙田公共圖書館

- 2024 年 9 月 27 日至 2025 年 2 月 5 日
- 香港歷史博物館

專題講座：

- 2024 年 10 月 26 日下午 2:30-4:00
- 香港中央圖書館地下演講廳



專題網頁



文化藝術現嶺南

嶺南是指五嶺（大庾、騎田、都龐、萌渚、越城）以南的地方，包括廣東、廣西和海南，以及香港和澳門。重重山嶺就像一道屏風，把這些地方與華中地區分隔開來。地理形勢使然，讓嶺南地區逐步建立其別具特色的文化風俗。香港公共圖書館舉辦連場活動，涵蓋不同範疇的嶺南文化，讓讀者可以感受當中文化底蘊。



嶺南文化活動

嶺南文化嘉年華 @ 屯門

傳統手工藝是最具代表性的嶺南文化之一，充分展現匠心巧手。常見於傳統節慶的大型花牌，以至小巧的剪紙繩結，都是嶺南傳統手工藝的例子。當中剪紙技藝和花牌紮作技藝都被納入香港非物質文化遺產。屯門區公共圖書館於十一月至十二月期間舉辦一系列活動，包括製作剪紙、吉祥結和花牌企牌的傳統工藝工作坊，以及以功夫、大頭佛為主題的講座等，讓讀者體驗及認識嶺南文化。當中工作坊按年齡分為親子和適合 12 歲或以上人士參加。由導師和參加者共同製作的花牌，更會於屯門區三間公共圖書館巡迴展出。



迷你花牌工作坊



中國繩結工作坊



傳統剪紙工作坊

嶺南百老匯 @ 沙田區

粵劇是以粵方言演出，以唱、做、念、打的技藝，配合樂隊伴奏、服飾化妝和舞台道具佈景，把劇本故事呈現，傳承前人的創意和智慧。沙田區公共圖書館以粵劇為主題，於九月至十一月期間舉辦系列講座、工作坊、巡迴展覽及書籍展覽，讓讀者從粵劇中體現嶺南文化和價值觀。資深粵劇表演藝術家阮兆輝先生將於十一月的講座分享粵劇的創作，以及背後的價值觀和中國文化。

品味中國茶文化 @ 南區

茶為國飲，早於唐代陸羽已寫下《茶經》，宋朝王安石於《議茶法》曾指「茶之為民用，等於米鹽，不可一日以無」，可見茶自古以來已是人民的生活日常。飲茶由最初藥用、解渴、養生，逐漸發展成為一種修心養性、精神享受的藝術形式，品茗儀式背後也蘊藏了中華文化和價值觀。南區公共圖書館於十月舉行專題講座暨工作坊，由導師現場示範泡茶及品茶技巧，參加者也可親自嘗試泡茶，並一同品嘗茶的色、香、味。



-  書籍展覽  講座
-  工作坊  展覽
-  導賞遊

國學講座：嶺南文化探析

古時嶺南因遠離京畿，被視為蠻荒之地，現今已發展至民豐物阜、文化多元。香港公共圖書館聯同學海書樓以嶺南文化為題，於十月至十二月期間在大會堂公共圖書館舉辦十三場講座，主題有語言文學、宗教藝術、中醫食療等，由不同學者與讀者分享嶺南的多元文化。

「斯文嶺南」專題講座

香港中央圖書館於十月至十一月期間舉辦三場專題講座，分別探討嶺南文人的聚會、晚清嶺南文人的學習，以及清末民初的粵語文學，讓讀者領略嶺南文人活化傳統、接通世界的文學風景，以及粵語詩文從古至今的無窮生命力。本講座系列為第四屆「粵港澳大灣區文化藝術節」項目之一。



趣談生活中的嶺南飲食文化 @ 西貢區

湯水中的寶藏：廣東人嗜湯水，不同食材烹調出來的湯水各有食療功效。調景嶺公共圖書館於十月六日舉行講座，由蕭欣浩博士介紹嶺南各地湯水的食療功效和歷史文化，以及中華古今湯水用料煮法對照。



茶樓裡的一盅兩件：以前香港的茶樓只提供茶水和點心，酒樓則提供筵席菜式，各有分工，但隨着時代發展兩者逐漸融合。常說「一盅兩件」，何謂「一盅」？何謂「兩件」？西貢區公共圖書館於十月十三日舉行講座，介紹各式點心的特色和演變，以及今昔茶樓文化對照。

非遺影蹤處處尋

非物質文化遺產的涵蓋範圍廣泛，包括傳統手工藝、表演藝術、社會實踐、儀式、節慶活動等，若是細心觀察，不難發現身邊非遺處處。香港公共圖書館舉辦與非遺相關的活動，讓讀者可以認識這些文化瑰寶。

篆刻藝術 @ 中西區

篆刻，是把文字刀刻於印章上，由於以篆書作為字體，故稱「篆刻」。昔日印章盛行，香港的印章攤檔林立。中國篆刻藝術於二零零九年被列入人類非物質文化遺產代表作名錄。石塘咀和大會堂公共圖書館會分別於十月底和十一月初舉辦印章工作坊，介紹篆刻的由來和現今應用，以及印章上瑞獸的肖形圖案和傳統文化意義。導師還會示範雕刻技法和工序，並協助參加者體驗治印。



非物質文化遺產 @ 黃大仙區



吃得到的「非遺」：民以食為天，不少非遺項目都與食物有關，例如涼茶、茶樓點心和菠蘿包的製作技藝。新蒲崗公共圖書館將於十月底舉辦「吃得到的非遺」專題講座，介紹與飲食相關的香港非物質文化遺產項目，以及本地飲食文化。

香港「拜神」的故事：每逢歲晚，不少善信都會前往黃大仙祠「上頭炷香」祈福；每逢中秋節，大坑都有村民高舉插滿香枝的火龍，舞動遊行，村民為何要這樣做？這些香港傳統信俗、節慶活動已獲列入國家級非物質文化遺產名錄，牛池灣公共圖書館將於十月底舉辦「香港拜神的故事」專題講座，讓參加者認識本地民間信仰的文化和習俗。

客家舞麒麟 @ 西貢區

客家人視麒麟為瑞獸，可以化解煞氣，帶來好運。每逢節日喜慶場合，客家人便會舞麒麟慶祝，當中每個儀式背後都有其意義。西貢區公共圖書館將於二零二四年十一月至二零二五年一月舉辦專題講座暨巡迴展覽，介紹客家舞麒麟的歷史、文化內涵。

念前人抗戰之功

一九三一年，日本發動九一八事變，侵佔中國東北三省，揭開日軍侵華序幕。抗戰期間，香港於援助內地方面發揮重要作用。香港公共圖書館舉辦有關抗戰的巡迴展覽和工作坊，讓讀者可以認識並記念這段歷史。

香港抗戰巡迴展覽暨軍事模型及填色工作坊

香港公共圖書館聯同香港抗戰及海防博物館於二零二四年九月至二零二五年二月舉辦抗戰巡迴展覽，讓讀者認識東江縱隊港九獨立大隊的抗戰事蹟；家長可攜同子女參加軍事模型及填色工作坊，讓下一代認識這段歷史。



「北區歷史及文化」專題講座及導賞遊



抗戰期間，沙頭角是東江縱隊港九大隊的根據地之一。北區公共圖書館於十月舉辦講座，講述港九大隊的創立和貢獻，以及介紹沙頭角的抗日遺址、紀念設施和考證過程。讀者也可參加導賞遊，參觀從香港三級歷史建築「羅家大屋」改建而成的「香港沙頭角抗戰紀念館」。

Reading our Country's History, Experiencing Lingnan Culture, Appreciating Chinese Magnificence

While Chinese culture has a long and profound history, our country has been developing rapidly in recent years with splendid achievements in various areas. To allow readers to learn more about our country's achievements and experience the essence of Chinese culture, Hong Kong Public Libraries (HKPL) has organised a spectrum of activities, including a thematic book exhibition, subject talks and workshops, with the topics covering our country's history, Lingnan culture, and intangible cultural heritage.

The Glorious and Momentous Days: Celebrating the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China Thematic Book Exhibition

This year marks the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China. To celebrate the anniversary, HKPL has organised a thematic book exhibition. Selection of 75 books regarding our country's development and achievements are displayed in the Hong Kong Central Library, six major libraries, and the Hong Kong Museum of History. In addition, HKPL and Chinese Culture Promotion Office co-organise a subject talk in which Dr. YAU Yat, the Executive Director of the Academy of Chinese Studies, will talk about China's path of modernisation. The subject talk will be held at the Lecture Theatre of the Hong Kong Central Library on 26th October.

Beauty of Lingnan Culture and Arts

Lingnan region, referring to the geographical area south of five ridges, includes Guangdong, Guangxi and Hainan provinces, and also Hong Kong and Macao Special Administrative Regions. Thanks to the geographical characteristics, Lingnan region has gradually developed its distinctive culture and customs over the years. HKPL has organised series of activities, e.g. workshops, book exhibitions and subject talks encompassing Cantonese opera, tea appreciation, delicacy, craftsmanship, and literature, allowing readers to appreciate and experience the abundance and diversity of Lingnan culture.



Vividness of Intangible Cultural Heritage

The diversity of intangible cultural heritage can be revealed by their popularity in our daily life. The HKPL has organised various activities for readers to learn about and experience these cultural treasures, including seal carving, Chinese dim sum making technique, Wong Tai Sin belief and customs, and Hakka unicorn dance.

Remembrance of the War of Resistance

In 1931, Japan triggered the Manchurian Incident and occupied three northeastern provinces, forming the prelude to its full-scale invasion of China. During the war of resistance, Hong Kong played a significant role in supporting mainland. To let the public learn more about the history, a roving exhibition and workshops, co-organised by the Hong Kong Museum of the War of Resistance and Coastal Defense and HKPL, are held in different libraries. In addition, readers may take part in the guided tour organised by libraries in North District and visit the Sha Tau Kok Anti-Japanese War Memorial Hall, which was transformed from a Grade 3 historic building.



康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.lcsd.gov.hk/tc/ccpo/index.html。

The LCSd has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.lcsd.gov.hk/en/ccpo/index.html.



香港音樂家群像系列：口琴演奏家—徐德明與中國民族音樂 The Hong Kong Musicians Series: Harmonicist TSUI Tak-ming and Chinese Music

著名口琴演奏家徐德明擅於以真摯的感情演奏富有濃厚中國民族色彩的樂曲。這位口琴演奏家經過長期鑽研，能以口琴吹奏出不同中國傳統樂器的音色，演繹中國樂曲。上世紀七十年代，他以口琴灌錄了一張收錄十二首中國樂曲的唱片作世界發行。徐德明多年來屢次獲邀舉辦口琴獨奏音樂會。憑其匠心和出色的演奏，徐德明推廣口琴音樂，令口琴音樂的地位大大提升。



香港中央圖書館十樓藝術文獻閱覽室，現正舉行「口琴演奏家—徐德明與中國民族音樂」的音樂文獻展覽，展出徐德明的樂譜、場刊、相片及相關的音樂資料，讓讀者了解更多他對香港口琴音樂發展所作出的貢獻。展期至十一月三十日。查詢：2921 0259

The prominent harmonicist Mr. TSUI Tak-ming was praised with his genuine emotion and brilliant interpretation of Chinese music. Delving into harmonica playing for years, he could interpret traditional Chinese music with a harmonica. In the 1970s, the maestro recorded an album with 12 Chinese songs which was distributed globally. Over the years Mr. TSUI was also invited to perform a number of harmonica solo concerts. With his passion and outstanding performances, he made remarkable contribution to the promotion and development of harmonica music.

A music document exhibition on Mr. TSUI is now being held in the Arts Document Reading Room on 10/F of the Hong Kong Central Library until 30 November. The exhibition features selected music scores, house programmes and photos, etc., allowing readers to find out more about the distinguished harmonicist. Enquiries: 2921 0259



尋巷問道—趣談香港街道及地方 Story of Hong Kong Streets and Places

街道是一個城市的脈絡，街名、地名背後隱含着不同的典故，街名的出現和消失也反映社區的變遷。「女人街」、「波鞋街」這兩個街道別稱，相信讀者都常聽到，但「圖章街」你又知道在哪兒嗎？曾幾何時，港島和九龍各有一條羅便臣道，九龍的羅便臣道是今天哪條繁忙大道？

香港中央圖書館八樓珍本閱覽室現正舉行「尋巷問道—趣談香港街道及地方」的文獻介紹，透過剪報、書刊，輔以地圖以至車票等文獻，由十九世紀的街道開始講述街道命名的特色，讀者可從中了解本地民生蛻變和城市的發展軌跡。展期至十二月底結束。此文獻介紹是弘揚中華文化系列的活動之一。查詢：2921 0323



The streets pulse with the daily life of people there, while the names of streets and places embrace their stories behind. While some street nicknames such as "Ladies' Market" and "Sneakers Street" are popular nowadays, some readers may not know where "Chop Alley" is. There had been two "Robinson Roads" in Hong Kong, one on Hong Kong Island and the other in Kowloon. Do you know which thoroughfare is the "Robinson Road" in Kowloon?

A document display, "Story of Hong Kong Streets and Places", is now being held at the Rare Book Reading Room on 8/F of the Hong Kong Central Library until the end of December. Showcasing selected newspaper clippings, books, periodicals, maps etc., it introduces the characteristics of street naming from the early years and the story behind the street nicknames through different documents. This is one of the programmes in the Chinese Culture Promotion Series. Enquiries: 2921 0323

全新「香港考試及評核局刊物特藏」

新增香港中學文憑考試試題 助考生備試

Brand New "HKEAA Publications Collection"

Past HKDSE Question Papers now Available to Facilitate Examination Preparation



新學年伊始，莘莘學子相信已摩拳擦掌，為香港中學文憑考試（文憑試）做準備。香港公共圖書館最近獲香港考試及評核局授權，把部分文憑試試題數碼化，並每年陸續上載供讀者使用。讀者現在可進入相關數碼館藏，隨時隨地重溫試題，以及了解各科目的課程學習要點和評核制度。「香港會考及高考試題特藏」亦已改名為「香港考試及評核局刊物特藏」(https://mmis.hkpl.gov.hk/hkeaa-collection)。

With the start of a new academic year, students are gearing up for the Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (HKDSE). With the authorisation of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority (HKEAA), the Hong Kong Public Libraries has been digitalising past HKDSE question papers for adding to the digital collection annually for public access. Readers may now do revision with the past papers anytime and anywhere, familiarising themselves with the key learning points and the assessment systems of the subjects they are studying. The "HKCEE and HKALE Papers Collection" has been renamed as the "HKEAA Publications Collection" accordingly (https://mmis.hkpl.gov.hk/hkeaa-collection).

香港考試及評核局
刊物特藏

HKEAA Publications
Collection



南丫島南段公共圖書館更新開放時間 New Opening Hours of South Lamma Public Library

南丫島南段公共圖書館於 2024 年 9 月起由原本星期二、五開放改為星期二、六開放，以便平日上班或上學的居民使用圖書館服務。詳細時間見右表。

South Lamma Public Library opens on Tuesdays and Saturdays instead of Tuesdays and Fridays starting from September 2024 so that residents who have to work or go to school on weekdays can use library services. See the table on the right for detailed opening hours.

星期二及六 Tuesday & Saturday	9:00 a.m. to 1:00 p.m. 2:00 p.m. to 5:00 p.m.
星期一、三、四、五及日 Monday, Wednesday, Thursday, Friday & Sunday	休息 Closed
公眾假期* Public Holidays*	10:15 a.m. to 1:00 p.m.



詳情請瀏覽圖書館網頁
For details, please visit library homepage



www.hkpl.gov.hk

南丫島索罟灣第二街
Second Street, Sok Kwu Wan,
Lamma Island

2982 8178

2982 8600

lmspl@lcsd.gov.hk

* 圖書館在下列公眾假期全日休息：元旦日、農曆年初一至年初三、耶穌受難日、聖誕節及聖誕節翌日。如公眾假期適逢休館日，圖書館將全日休息。

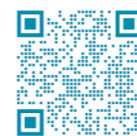
* The Library will be closed on the following public holidays: New Year's Day, the first three days of the Lunar New Year, Good Friday, Christmas Day and Boxing Day. If a public holiday falls on a library closing day, the Library will remain closed.

廣納言·共向前

Your Views Are Our Vision!

2024

讀者聯絡小組敘會 Reader Liaison Group Gathering



網上意見表
Online Feedback Form

www.hkpl.gov.hk/rlgform

港島區 Hong Kong Island

- 05.10** 星期六 SAT
大會堂公共圖書館 City Hall Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2921 2555
香港仔公共圖書館 Aberdeen Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2921 1056
- 06.10** 星期日 SUN
香港中央圖書館 Hong Kong Central Library
⌚ 3:30p.m. - 5:00p.m. ☎ 2921 0535
- 12.10** 星期六 SAT
駱克道公共圖書館 Lockhart Road Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2879 5560
北角公共圖書館 North Point Public Library *
⌚ 12:30p.m. - 2:00p.m. ☎ 2922 4155
鯽魚涌公共圖書館 Quarry Bay Public Library
⌚ 12:30p.m. - 2:00p.m. ☎ 2922 4056
- 13.10** 星期日 SUN
石塘咀公共圖書館 Shek Tong Tsui Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2922 6055
柴灣公共圖書館 Chai Wan Public Library
⌚ 11:30a.m. - 1:00p.m. ☎ 2921 5055

九龍區 Kowloon

- 05.10** 星期六 SAT
花園街公共圖書館 Fa Yuen Street Public Library
⌚ 10:00a.m. - 11:30a.m. ☎ 2928 4055
九龍公共圖書館 Kowloon Public Library
⌚ 10:30a.m. - 12:00noon ☎ 2926 4055
- 06.10** 星期日 SUN
土瓜灣公共圖書館 To Kwa Wan Public Library
⌚ 10:30a.m. - 12:00noon ☎ 2926 4155
新蒲崗公共圖書館 San Po Kong Public Library
⌚ 2:30p.m. - 4:00p.m. ☎ 2927 6107
- 13.10** 星期日 SUN
深水埗公共圖書館 Sham Shui Po Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2234 5122
瑞和街公共圖書館 Shui Wo Street Public Library
⌚ 11:30a.m. - 1:00p.m. ☎ 2927 3055
- 19.10** 星期六 SAT
牛頭角公共圖書館 Ngau Tau Kok Public Library
⌚ 10:30a.m. - 12:00noon ☎ 2927 4055
保安道公共圖書館 Po On Road Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2928 7055
牛池灣公共圖書館 Ngau Chi Wan Public Library
⌚ 2:30p.m. - 4:00p.m. ☎ 2927 6055
- 20.10** 星期日 SUN
油蔴地公共圖書館 Yau Ma Tei Public Library
⌚ 10:00a.m. - 11:30a.m. ☎ 2928 6055
藍田公共圖書館 Lam Tin Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2927 7055
- 26.10** 星期六 SAT
荔枝角公共圖書館 Lai Chi Kok Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2746 4270

新界區 New Territories

- 05.10** 星期六 SAT
西貢公共圖書館 Sai Kung Public Library
⌚ 10:00a.m. - 11:30a.m. ☎ 2792 3669
圓洲角公共圖書館 Yuen Chau Kok Public Library
⌚ 10:30a.m. - 12:00noon ☎ 2324 2700
荃灣公共圖書館 Tsuen Wan Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2490 3891
- 06.10** 星期日 SUN
上水公共圖書館 Sheung Shui Public Library
⌚ 10:00a.m. - 11:30a.m. ☎ 2679 2804
大埔公共圖書館 Tai Po Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2651 4334
東涌公共圖書館 Tung Chung Public Library
⌚ 2:00p.m. - 3:30p.m. ☎ 2109 3011
- 12.10** 星期六 SAT
南葵涌公共圖書館 South Kwai Chung Public Library
⌚ 10:30a.m. - 12:00noon ☎ 2429 6338
元朗公共圖書館 Yuen Long Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2479 2511
青衣公共圖書館 Tsing Yi Public Library
⌚ 2:00p.m. - 3:30p.m. ☎ 2497 2904
- 13.10** 星期日 SUN
北葵涌公共圖書館 North Kwai Chung Public Library
⌚ 10:00a.m. - 11:30a.m. ☎ 2421 4740
沙田公共圖書館 Sha Tin Public Library
⌚ 10:30a.m. - 12:00noon ☎ 2694 3788
調景嶺公共圖書館 Tiu Keng Leng Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2360 1678
屯門公共圖書館 Tuen Mun Public Library
⌚ 11:30a.m. - 1:00p.m. ☎ 2450 0671
大興公共圖書館 Tai Hing Public Library #
⌚ 11:30a.m. - 1:00p.m. ☎ 2462 3220
屏山天水圍公共圖書館 Ping Shan Tin Shui Wai Public Library
⌚ 2:30p.m. - 4:00p.m. ☎ 2126 7520
- 19.10** 星期六 SAT
將軍澳公共圖書館 Tseung Kwan O Public Library
⌚ 10:30a.m. - 12:00noon ☎ 2706 8101
粉嶺公共圖書館 Fanling Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2669 4444
馬鞍山公共圖書館 Ma On Shan Public Library
⌚ 11:00a.m. - 12:30p.m. ☎ 2630 1911
長洲公共圖書館 Cheung Chau Public Library
⌚ 2:00p.m. - 3:30p.m. ☎ 2981 5455

* 敘會將於鯽魚涌公共圖書館舉行 Gathering will be held at Quarry Bay Public Library
敘會將於屯門公共圖書館舉行 Gathering will be held at Tuen Mun Public Library
如活動因天氣惡劣而取消或延期，請參閱香港公共圖書館網頁的最新公告或圖書館告示板上的告示。
If the activity is cancelled or postponed due to adverse weather conditions, please refer to the latest library notice on the HKPL website or the notice on the library notice board.

說好香港故事 悅讀樂寫意

《粵語吟誦的理論與實踐》 招祥麒著

TELL GOOD STORIES OF HONG KONG:

THE JOY OF READING AND WRITING

Theory and Practice of Cantonese Chanting
by Chiu Cheung Ki

香港教育大學施仲謀教授與我們誦詩詞、談體悟，並向大家推介招祥麒博士著的《粵語吟誦的理論與實踐》。閱讀與寫作固然有密不可分的關係。然而，「吟誦」如何可作為兩者之間的橋樑？「吟誦」又具有甚麼獨特魅力與珍貴價值？大家不妨隨施教授一起細閱此書。

吟誦文學經典，能感受其跌宕的節奏和悠揚的音韻。通過反復吟誦，聲入心通，既可煥發想像，加深我們對作品內容的理解與思考，又可陶冶性情，蕩滌心靈。《粵語吟誦的理論與實踐》闡幽抉微，且理論與實踐並重，帶我們深入瞭解粵語吟誦的來龍去脈及其要素。

Professor SI Chung Mou of the Education University of Hong Kong fascinates us with his poetry recitation and insights sharing, and recommends 粵語吟誦的理論與實踐 written by Dr CHIU Cheung Ki. Reading and writing are inextricably linked. Yet, how may chanting act as a bridge between them? What makes chanting so distinctively captivating and precious? Embark on a literary journey with Professor SI and delve into this book.

Chanting literary classics can immerse us in their enthralling cadences and melodious rhythms. Through repeated chanting, the sound penetrates our minds, brings us closer to the masterpieces, ignites our imagination, and allows us to contemplate and understand them better. It can also cultivate our temperament while at the same time cleansing our emotions. 粵語吟誦的理論與實踐 exquisitely unravels the sophisticated and subtle details of Cantonese chanting with an emphasis on both theory and practice, leading us to a deeper understanding of its origin, evolution and key elements.



香港教育大學教授施仲謀先生
Dr SI Chung Mou,

Professor of the Education University of Hong Kong



《喜閱一生 — 施仲謀》



《粵語吟誦的理論與實踐》
圖書館藏



《粵語吟誦的理論與實踐》
電子書館藏



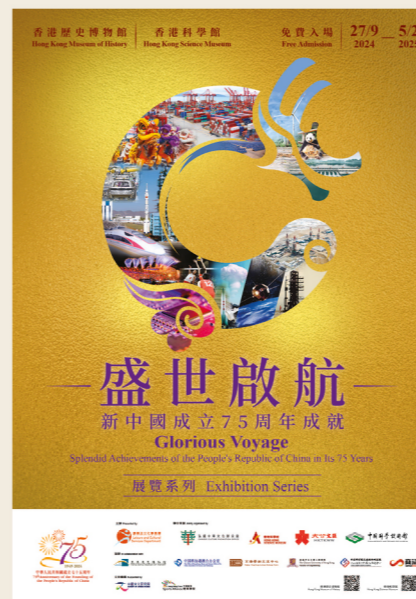
(內容由教育局提供)

Content Contributed by Education Bureau

延伸越讀

越讀書本、越讀表演、越讀展覽

只要帶著心靈眼睛
無論那種文本都有觸動你的方式
讓康文署最新藝文活動
帶你跨越欣賞領域



「盛世啟航——新中國成立 75 周年成就」展覽系列
(展期: 27.9.2024 - 5.2.2025)

展覽系列透過三個展覽，介紹當代中國在過去 75 年間砥礪奮進的全面發展歷程，內容包括：

- 1 「飛躍發展」(位於香港歷史博物館一樓大堂): 展現中國在經濟、基礎建設、文化事業、體育及生態保育五大領域的發展和成就。
- 2 「科技創新」(位於香港科學館二樓展覽廳): 展示中國的科技事業的長足發展，以及不同年代科學家的偉大功業。
- 3 「智慧時代」(位於香港科學館地下特備展覽廳): 介紹人工智能創新科技，透過日常生活示例及不同層面的應用，體現人工智能與中國文化的交融，闡述本地科研發展。

“Glorious Voyage: Splendid Achievements of the People’s Republic of China in Its 75 Years” Exhibition Series
(Exhibition period: 27.9.2024 - 5.2.2025)

The exhibition series introduces the comprehensive development of contemporary China over the past 75 years through three exhibitions:

1. “Leapfrog Development” (at the 1/F Lobby of the Hong Kong Museum of History) provides an overview of China’s remarkable progress and accomplishments in five areas, including economic development, infrastructure, culture, sports and ecological conservation.
2. “Scientific Breakthroughs” (at the 2/F Exhibition Hall of the Hong Kong Science Museum) highlights the evolution of China’s scientific and technological enterprises and the great achievements of different generations of scientists.
3. “Era of Intelligence” (at the G/F Special Exhibition Hall of the Hong Kong Science Museum) introduces the rapidly evolving artificial intelligence (AI) technology in recent years, showcasing examples of everyday life and the application of AI in various aspects, to reflect the integration of AI with Chinese culture and elaborate on the development of local research institutions.



香港歷史博物館
The Hong Kong
Museum of History



香港科學館
The Hong Kong
Science Museum



節目詳情
Programme Details

第四屆「粵港澳大灣區文化藝術節」正式展開

第四屆「粵港澳大灣區文化藝術節」將於 10 月至 11 月在香港及其他大灣區城市同步舉行，今屆由香港擔任主辦城市。康樂及文化事務署統籌粵港澳三地的優質文化藝術資源，聯同來自大灣區及海外的頂尖藝術家和藝團，呈獻逾 260 場精彩表演、展覽及交流活動，讓觀眾感受灣區文化的嶄新多元。是次藝術節突顯香港作為「中外文化藝術交流中心」的角色。門票數量有限，欲購從速！詳情請瀏覽 www.gbaxlo.gov.hk。

The Kickstart of The 4th Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cultural and Arts Festival

The 4th Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Cultural and Arts Festival (the Festival) will be held in Hong Kong and other Greater Bay Area (GBA) cities between October and November. Hong Kong serves as the host city for the Festival this year whilst the Leisure and Cultural Services Department is responsible for the coordination of high-quality cultural and arts resources within Guangdong, Hong Kong and Macao. The Festival features over 260 performances, exhibitions and exchange activities presented by top-notch artists and arts groups from the GBA and overseas, offering audience opportunities to experience the cultural modernity and diversity of the Bay Area. Hosting the Festival also highlights Hong Kong's role as an East-meets-West centre for international cultural exchange. Limited tickets, act fast! For detailed information, please visit www.gbaxlo.gov.hk.



弘揚中華文化辦公室
CHINESE CULTURE PROMOTION OFFICE

康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.lcsd.gov.hk/tc/ccpo/index.html。

The LCSd has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.lcsd.gov.hk/en/ccpo/index.html.

閱讀灌溉心靈

「人依靠什麼而活？」

醫生分享從名著中領悟人生哲理

閱讀是一種樂趣，也是灌溉心靈和思想的養分。在繁忙的都市生活中，我們能夠靜下來看書，可算是一種福分。

我喜歡大清早起來，在晨光下寧靜地看書，然後才開展新的一天。日常生活中的「碎片時間」，也是我珍惜的閱讀時光。到了周末和假期，我會較有計劃地閱讀；懷著好奇和盼望去看新書，或是重看忽然憶起的珍藏，均會帶來新的領悟，有時更會跟過去了的人和事連繫，產生不同的化學作用，奧妙無窮。

猶記得小時候，公共圖書館的藏書已非常豐富，種類包羅萬有，可算是孩子的天堂！每個孩子擁有三張圖書證，足以自由地揀選喜愛的書籍，即使一心想看的已被借閱，也總可找到替代的好書。活在現今的新媒體年代，讓孩子經常到圖書館接觸和閱讀各種實體書籍，體驗上一代孩子的閱讀生活，或會有更大機會養成閱讀的習慣！

伴隨天使尋找答案

也許是由於童年時經常流連圖書館，我的閱讀種類、範圍比較廣泛，並會按照當下的需要和感受，隨心地選書。近年，我喜歡研讀有關心靈成長的書籍，鍾愛俄國大文豪列夫·托爾斯泰（1828-1910）的作品。

托爾斯泰的著作多元化，包括《戰爭與和平》、《安娜·卡列尼娜》和《復活》等傳世鉅著，另有自傳小說《童年·少年·青年》、中短篇小說、劇本、日記、書信和論文等。晚年的托爾斯泰創作了不少觸動人心的短篇故事，其中八則輯錄於由王敏雯翻譯的《人依靠什麼而活：托爾斯泰短篇哲理故事》，故事純樸而有趣，發人深省，歷久常新，是我經常向醫科學生及病人推介的「心靈雞湯」。



《人依靠什麼而活：托爾斯泰短篇哲理故事》
圖書館藏

於 1881 年創作的《人依靠什麼而活》，故事的開端竟如同現今的穿越小說！一名全身赤裸、飢寒交迫的陌生年輕人突然現身於俄國小農村，潦倒、貧窮而善良的鞋匠剛巧路過並伸出援手，帶出一個曲折細膩、充滿愛的故事。陌生人原來是一位受懲罰而墜落凡間的天使，藉著六年間與鞋匠夫婦及遇上的人和事，漸漸明白人生的三個真諦：「人的心裡藏著什麼」、「人缺少什麼」、「人是依靠什麼而活」，最終被寬恕，重返天堂。讀者跟隨天使一起探求真理，經歷鞋匠夫婦在對與錯、善與惡之間所作的種種選擇，面對「我們幫人，但為甚麼沒人肯幫我們？」等困惑，對自己的人生將有一番深刻的反思和領會。

八篇故事各有寓意

書中蒐集的故事皆引人入勝，傳達不同的人生哲理，例如《傻子伊凡的故事》中的伊凡以真誠和善良的力量而非暴力去戰勝惡魔的引誘和詭計、《一個人需要多少土地？》反思憂慮和慾望如何一步一步令人走向悲劇、《兩個老人》提醒我們愛是要付諸行動，要在日常生活中把握機會行善。

世上有無數的好書，等待與你相逢和交流。托爾斯泰的作品，為我解開了不少人生謎團，以愛燃亮了我的生命。希望你可從閱讀中成長，善活每一天，成就最好的自己。



家庭醫生

林永和